



## DE Gebrauchsanweisung

**Hinweis:** Das tatsächliche Aussehen Ihres Produktes kann von den Abbildungen abweichen.

**Hinweis:** Sollte eines der Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer.

**Hinweis:** Montageanleitung Fliese mit Klicksystem. Die Fliesen lassen sich einfach per Klicksystem ineinanderfügen. Jede Fliese hat Verbindungsstellen an den Kanten. Zur Fixierung einfach zwei Fliesen an den Seiten passend aufeinander legen und dann auf die Verbindungsstellen drücken bis diese einklicken.

**Hinweis:** Bodenfliesen in Bereichen mit moderatem Sonnenlicht und ausgeglichenen gemäßigten Temperaturen verlegen, um Schimmel und Verzug der Bodenfliesen zu vermeiden. Achten Sie bitte darauf, dass ein Seitenabstand von min. 1,5 cm zu allen Wänden, Balkongeländern oder sonstigen fest verbauten Gegenständen eingehalten wird. Wir empfehlen eine glatte ebene Betonoberfläche als Untergrund.

Es muss sichergestellt sein, dass der Untergrund absolut trocken ist. Dementsprechend sollte der Untergrund mit einer Sperrschicht versehen sein.

Ausreichender Wasserablauf (Gefälle min. 2-3%) und Hinterlüftung müssen gewährleistet sein.

Nicht auf wasserspeichernden Untergründen verlegen!

Nicht auf Kies, Splitt, Sand, Rasen oder ähnlichen Untergründen verlegen!

Keine seitlichen Begrenzungen (Sockelleisten, Verblendung etc.) verwenden, die eine ausreichende Belüftung verhindern.

Die Klick-Fliesen dürfen durchgehend maximal auf Flächeneinheiten von 10 bzw. 15 m<sup>2</sup> verlegt werden (entsprechend einer quadratischen oder länglichen Terrassenform). Bei größeren Terrassen müssen die einzelnen Flächeneinheiten mit Lüftungsgittern bzw. Entwässerungsrinnen getrennt werden, damit eine ausreichende Hinterlüftung der Terrasse gewährleistet ist.

Das Material nicht übermäßigen statischen Belastungen aussetzen.

**Hinweis:** Um Kratzer auf Ihrem Terrassenbelag zu vermeiden, sollten Sie keine harten, scharfkantigen oder schweren Gegenstände über Ihren Terrassenbelag ziehen oder schieben.

Für die Füße und Beine von Gartenmöbeln und ähnlichen Gegenständen empfehlen wir Ihnen, Gummikappen zu verwenden, um die Oberfläche langfristig nicht zu beschädigen.

## Pflegehinweise für Holzfliesen

Um sein ursprüngliches Aussehen zu bewahren, raten wir Ihnen, Ihre Fliesen ein oder mehrere Male pro Jahr zu pflegen oder sobald die Holzfläche beginnt auszubleichen:

- Bürsten Sie mit einer milden Seifenlösung entlang der Holzmaserung, um Staub oder Schmutz zu entfernen.
- Spülen Sie reichlich mit klarem Wasser nach.
- Falls erforderlich, können Sie das Holz auch vorsichtig mit extrafeinem Sandpapier behandeln.
- Zum Schutz und zur Pflege des Holzes verwenden Sie Pflegeöl für Gartenmöbel, Lein- oder Teaköl. Versuchen Sie es immer zuerst an einer unauffälligen Stelle.
- Bleibt die Fliese dauernd im Freien, sollte die Behandlung alle 2-3 Monate wiederholt werden.

Bei aggressiven Bedingungen kann eine noch häufigere Behandlung zur Pflege erforderlich werden.

**Hinweis:** Bitte beachten Sie, dass sich Holzprodukte erheblich verändern können, wenn sie dauernd der Witterung wie Sonne und Regen ausgesetzt sind. Risse und auch leichte Verformungen können auftreten. Diese sind normal und mindern die Qualität des Produktes in keiner Weise.

Um sein ursprüngliches Aussehen zu bewahren, raten wir Ihnen, Ihre Fliesen ein oder mehrere Male pro Jahr zu pflegen oder sobald die Holzfläche beginnt auszubleichen.

Da Schnee Entfärbungen, Risse und Verformungen im Holz verursacht, empfehlen wir, die Terrassenfliesen vor dem ersten Schnee an einem trockenen und geschützten Ort zu lagern.

Nur diese Artikel sind flexibel miteinander kombinierbar:

Euromate GmbH	126820	WPC Klickfliese anthrazit 30x60cm
Euromate GmbH	402278	WPC Klickfliese anthrazit 30x30cm
Euromate GmbH	402280	WPC Klickfliese braun 30x30cm
Euromate GmbH	510134	WPC Klickfliese hellgrau 30x30cm

## Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.

Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

## IT Manuale di istruzioni

**Nota:** L'aspetto reale del prodotto può essere diverso da quanto riportato nelle illustrazioni.

**Avvertenza:** Nel caso in cui uno dei pezzi mancasse o fosse danneggiato, si prega di rivolgersi al rivenditore.

**Avvertenza:** Istruzioni per il montaggio di piastrelle con aggancio a innesto. Le piastrelle possono essere inserite l'una nell'altra mediante un sistema a innesto. Ogni piastrella presenta dei punti di collegamento lungo i bordi. Per il fissaggio, accostare bene due piastrelle e premere sui punti di collegamento fino all'innesto.

**Avvertenza:** Posare le piastrelle in zone con irraggiamento solare e temperature moderate, per impedire l'ammuffire e la deformazione delle piastrelle. Assicurarsi di mantenere una distanza laterale di almeno 1,5 cm da tutte le pareti, le ringhiere dei balconi o da altri oggetti fissi.

Si consiglia come sottofondo una superficie in calcestruzzo piana e liscia.

Accertarsi che il sottofondo sia assolutamente asciutto. A questo scopo il sottofondo dovrebbe essere dotato di un rivestimento barriera.

Si devono garantire uno scarico d'acqua sufficiente (pendenza min. 2-3%) e la ventilazione posteriore.

Da non posare su sottofondi che accumulano acqua!

Non effettuare la posa su ghiaia, pietrisco, erba o sottofondi simili!

Non utilizzare limitazioni laterali (zoccoli, mostrine ecc.), che impediscano una sufficiente aerazione.

Le piastrelle Klick si possono posare su unità di superfici continue di 10 o 15 m<sup>2</sup> (a seconda che si tratti di una terrazza di forma quadrata o allungata). Sulle terrazze di dimensioni più grandi, le singole unità di superficie si devono separare con griglie di ventilazione o canaletti di drenaggio per assicurare una sufficiente ventilazione sul retro della copertura della terrazza.

Non sottoporre il materiale a carichi statici eccessivi.

**Nota:** Per evitare graffi sulla pavimentazione per terrazze, non trascinare o spingere oggetti duri, appuntiti o pesanti sulla pavimentazione stessa.

Per evitare di danneggiare la superficie a lungo andare, si consiglia di applicare dei gommmini ai piedi e alle gambe di mobili da giardino e oggetti simili.

## Avvertenze per la cura delle piastrelle in legno

Per preservare l'estetica originale, si consiglia di pulire le piastrelle una o più volte all'anno o non appena la superficie in legno inizia a scolorirsi:

- Spazzolare le piastrelle lungo le venature del legno con una soluzione saponata neutra, per rimuovere polvere e sporco.
- Risciacquare con abbondante acqua fresca.
- Se necessario, è possibile trattare il legno anche con carta vetrata extrafine purché si operi con estrema cautela.
- Per proteggere e curare il legno, utilizzare un olio per mobili da giardino, olio di lino od olio per Teak. Provare sempre prima i prodotti su un punto nascosto.
- Se le piastrelle restano sempre all'aperto, ripetere il trattamento ogni 2-3 mesi.

In presenza di condizioni aggressive può essere necessario un trattamento più frequente.

**Avvertenza:** Tenere presente che i prodotti in legno possono mutare notevolmente se soggetti in modo permanente alle intemperie come sole e pioggia. Possono verificarsi crepe e lievi deformazioni. Questi fenomeni sono normali e non pregiudicano minimamente la qualità del prodotto.

Per preservare l'estetica originale, si consiglia di pulire le piastrelle una o più volte all'anno o non appena la superficie in legno inizia a scolorirsi.

Poiché la neve provoca scolorimento, crepe e deformazioni nel legno, si consiglia di conservare le piastrelle da terrazzo in un luogo asciutto e protetto prima delle prime nevicate.

Solo questi articoli possono essere combinati in modo flessibile tra loro:

Euromate GmbH	126820	Piastrella WPC a incastro antracite 30x60cm
Euromate GmbH	402278	Piastrella WPC a incastro antracite 30x30cm
Euromate GmbH	402280	Piastrella WPC a incastro marrone 30x30cm
Euromate GmbH	510134	Piastrella WPC a incastro grigio chiaro 30x30cm

## Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è costituito da cartone e pellicole con il contrassegno corrispondente, che possono essere riciclati.

- Provvedere al riutilizzo di questi materiali.

## FR Manuel d'utilisation

**Remarque :** L'apparence réelle de votre produit peut diverger des illustrations.

**Remarque :** si une des pièces devait manquer ou être endommagée, veuillez vous adresser à votre revendeur.

**Remarque :** Notice de montage de carreaux avec système clic. Les carreaux peuvent être tout simplement intégrés les uns aux autres par un système d'encliquetage. Chaque carreau dispose de points de liaison au niveau des bordures. Pour la fixation, poser deux carreaux l'un sur l'autre sur les côtés, puis appuyer sur les points de liaison jusqu'à ce que ces derniers s'encliquètent.

**Remarque :** Poser des carreaux dans des périmètres exposés à une lumière du soleil modérée et où des températures moyennes équilibrées afin d'éviter des moisissures et un gauchissement des carreaux. Veillez à ce qu'un écart latéral de 1,5 cm minimum soit respecté par rapport aux murs, aux balustrades de balcons ou autres objets fermement fixés.

Nous recommandons une surface en béton lisse et plane comme base.

Il est impératif de garantir que la base soit totalement sèche. Pour cette raison, il est recommandé de pourvoir la base d'une couche barrière.

Une évacuation d'eau suffisante (inclinaison min. 2-3%) et une ventilation arrière doivent être garanties.

Ne pas poser sur une base pouvant accumuler de l'eau !

Ne pas poser sur des surfaces de graviers, de pierres concassées, de sable, de pelouse ou similaires !

Ne pas utiliser de délimitations sur les côtés (plinthes, recouvrements etc.) qui empêchent une aération suffisante.

Les carreaux à clic doivent être posés en continu sur des unités de surface maximum de 10 ou 15 m<sup>2</sup> (correspond à une forme de terrasse carrée ou allongée). Pour les terrasses plus grandes, les unités de surface individuelles doivent être séparées avec des grilles de ventilation ou des gouttières afin de garantir une ventilation arrière suffisante de la terrasse.

Ne pas exposer le matériau à des charges statiques trop importantes.

**Remarque :** Pour éviter de rayer votre revêtement de terrasse, ne tirez pas ou ne poussez pas d'objets durs, tranchants ou lourds sur votre revêtement de terrasse.

Nous vous recommandons de munir les pieds des meubles de jardin et autres objets similaires d'embouts en caoutchouc afin de ne pas endommager la surface à long terme.

## Notes d'entretien pour des dalles de bois

Afin de conserver son apparence d'origine, nous vous recommandons d'entretenir vos dalles une ou plusieurs fois par ans ou dès que la surface du bois commence à se décolorer :

- brossez dans le sens des madrures avec une solution savonneuse douce pour éliminer la poussière ou les encrassements.
- Rincez abondamment à l'eau claire.
- Si nécessaire, vous pouvez traiter également le bois avec précaution avec du papier abrasif extra-fin.
- Pour la protection et l'entretien du bois, utilisez de l'huile d'entretien pour les meubles de jardin, de l'huile de lin ou pour bois de teck. Faites toujours un essai à un endroit non apparent.
- Si la dalle reste en permanence à l'extérieur, il est recommandé de répéter le traitement tous les 2-3 mois.

Dans le cas de conditions agressives, un traitement d'entretien plus fréquent peut s'avérer nécessaire.

**Remarque :** Notez que les produits de bois peuvent fortement se transformer lorsqu'ils sont en permanence exposés aux conditions météorologiques comme le soleil et la pluie. Des fissures et de légères déformations peuvent apparaître. Ces dernières sont normales et ne réduisent en aucun cas la qualité du produit.

Afin de conserver son apparence d'origine, nous vous recommandons d'entretenir vos dalles une ou plusieurs fois par ans ou dès que la surface du bois commence à se décolorer.

État donné que la neige cause des décolorations, des fissures et des déformations dans le bois, nous recommandons de stocker les dalles de terrasse dans un endroit sec et protégé avant la première neige.

Seuls ces articles peuvent être combinés entre eux de manière flexible :

Euromate GmbH	126820	Dalle de terrasse WPC anthracite 30x60 cm
Euromate GmbH	402278	Dalle de terrasse WPC anthracite 30x30 cm
Euromate GmbH	402280	Dalle de terrasse WPC marron 30x30 cm
Euromate GmbH	510134	Dalle de terrasse WPC gris clair 30x30 cm

## Élimination de l'emballage

L'emballage est composé de carton et de matières plastiques portant des indications correspondantes et qui peuvent être recyclées.

- Déposez ces matériaux aux endroits appropriés afin qu'ils soient recyclés.

## GB Operating instructions

**Note:** The actual appearance of your product may differ from the illustrations.

**Note:** If a part is missing or damaged, please contact the vendor.

**Note:** Assembly instructions for tiles with click system. The tiles can be fitted into each other easily per click system. Each tile has connecting point on the edges. Simply place the two tiles with the sides matching each other for the fixation and then press on the connection points till these click in.

**Note:** Place floor tiles in areas with moderate sunlight and moderately mild temperatures to avoid fungi and deformation of floor tiles. Make sure that side space of min. 1.5 cm is maintained from all walls, balcony fences or other firmly fixed objects.

We recommend a smooth and even concrete finish as the subsurface.

It is necessary to ensure that the subsurface is absolutely dry. Therefore, the subsurface should be equipped with a barrier layer.

Sufficient water run off (slope of at least 2-3%) and ventilation must be ensured.

Do not install on surfaces that store water!

Do not lay on gravel, grit, sand, grass or similar subsurfaces!

Do not use lateral limitations (skirtings, veneers etc.), which prevent sufficient ventilation.

Click tiles can be installed on surfaces of max. 10 to 15m<sup>2</sup> (in a square or elongated patio shape). On larger patios, the individual units must be separated by ventilation grilles or drainage channels to ensure sufficient rear ventilation for the patio.

Do not expose the material to excessive static loads.

**Note:** To avoid scratching your decking, do not drag or push any hard, sharp or heavy objects across it.

We recommend that you use rubber caps on the feet and legs of your garden furniture and similar objects to prevent damage to the surface in the long term.

## Care instructions for wooden tiles

In order to preserve its original look, we advise you to maintain your tiles once or several times per year or as soon as the wood surface begins to fade:

- Brush along the wood grains with mild soap solution to remove dust or dirt.
- Rinse abundantly with clear water.
- If required, you can treat wood carefully with extra-fine sandpaper.

– To protect and maintain the wood, use maintenance oil for garden furniture, linseed or teak oil. Always try first on an inconspicuous place.

– If the tiles are kept in free space, the treatment should be repeated after every 2-3 months.

More frequent treatment for the maintenance can be required if the conditions are aggressive.

**Note:** Make sure that wood products can be considerably changed if they are exposed continuously to the atmospheric condition such as sun and rain. Cracks and also slight deformation can occur. These are normal and does not reduce the product quality in any way.

In order to preserve its original look, we advise you to maintain your tiles once or several times per year or as soon as the wood surface begins to fade.

Since snow cause discolouration, cracks and deformations in the wood, we recommend to store the terrace tiles in a dry and protected place before the first snow.

Only these items can be combined with each other flexibly:

Euromate GmbH	126820	WPC click tiles, anthracite, 30x60cm
Euromate GmbH	402278	WPC click tiles, anthracite, 30x30cm
Euromate GmbH	402280	WPC click tiles, brown, 30x30cm
Euromate GmbH	510134	WPC click tiles, light grey, 30x30cm

## Disposing of packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics, which can be recycled.

- Take these materials to a recycling facility.

## CZ Návod k použití

**Poznámka:** Skutečná vzhled vašeho výrobku se může od obrázků lišit.

**Upozornění:** Pokud by některá součást chyběla, nebo byla poškozená, obraťte se na prodejce.

**Upozornění:** Montážní návod pro dlaždice s klik systémem. Klik systém umožňuje jednoduché vzájemné spojování dlaždic. Každá dlaždice má po hranách spojovací drážky. Dvě dlaždice jednoduše spojte tak, že je položíte stranami k sobě a pak zatlačíte na spojovací místa, až do sebe zaklapnou.

**Upozornění:** Dlaždice pokládejte v oblastech s mírným slunečním svitem a stálými mírnými teplotami, abyste zabránili plísňím a poškození. Dbejte prosím na dodržení bočního odstupu min. 1,5 cm od všech stěn, balkonových zábradlí nebo jiných pevně zabudovaných předmětů.

Jako podklad doporučujeme hladký rovný betonový povrch.

Je třeba zajistit, aby podklad byl absolutně suchý. Proto by měl být podklad opatřen závěmou vrstvou.

Musí být zajištěn dostatečný odtok vody (spád min. 2 – 3%) a odvětrávání zezadu.

Nepokládejte na vodonospný půdní podklad! Nepokládejte na štěrk, drť, písek, trávník nebo podobné podklady!

Nepoužívejte žádné postranní ohraničení (soklové lišty, zaslepení, atd.), které brání dostatečnému větrání.

Dlaždice se systémem Klick můžete pokládat průběžně maximálně na plošné jednotky 10, příp. 15 m<sup>2</sup> (v závislosti na čtvercovém nebo podélném tvaru terasy). V případě větších teras je nutné jednotlivé plošné jednotky oddělit větracími mřížkami, příp. odvodňovacími žlábkami, aby se zajistilo dostatečné větrání terasy zezadu.

Materiál nevystavujte nadměrnému statickému zatížení.

**Poznámka:** Abyste zabránili poškrábání terasové krytiny, neměli byste po terasové krytině tahat ani tlačít tvrdé, ostré nebo těžké předměty.

Na patky a nohy zahradního nábytku a podobných předmětů doporučujeme použít gumové krytky, aby časem nedošlo k poškození povrchu.

## Informace k ošetřování dřevěných dlaždic

Pro zachování původního vzhledu Vám doporučujeme jednou nebo vícekrát ročně dlažbu ošetřit, jakmile začne dřevo blednout:

- Jemným mýdlovým roztokom umyjte dlažbu po dřevěné textúre kartáčem, abyste odstranili prach nebo nečistotu.
- Poté dostatečně spláchněte čistou vodou.
- Pokud je to nutné, můžete dřevo opatrně zbrusit velmi jemným smirkovým papírem.
- Na ochranu a ošetření dřeva použijte ošetřující olej na zahradní nábytek, lněný nebo teakový olej. Nátěr vždy nejprve vyzkoušejte na skrytém místě.
- Pokud je dlažba trvale venku, měla by se údržba provádět každé 2-3 měsíce.

Při agresivních podmínkách může dlažba vyžadovat ještě častější péči.

**Upozornění:** Mějte prosím na paměti, že se dřevěné výrobky mohou výrazně změnit, pokud jsou trvale vystaveny povětrnostním vlivům, jako je slunce nebo déšť. Mohou vzniknout praskliny a lehké deformace. Toto je běžné a v žádném případě to nesnižuje kvalitu výrobku.

Pro zachování původního vzhledu Vám doporučujeme jednou nebo vícekrát ročně dlažbu natřít, jakmile začne dřevo blednout. Jelikož může snít zapříčinit vyblednutí barvy, praskliny a deformace dřeva, doporučujeme uložit terasové dlaždice před prvním sněhem na suché a chráněné místo.

Volně kombinovat lze pouze tyto výrobky:

Euromate GmbH	126820	WPC dlaždice se systémem „Click“ antracitová 30x60cm
Euromate GmbH	402278	WPC dlaždice se systémem „Click“ antracitová 30x30cm
Euromate GmbH	402280	WPC dlaždice se systémem „Click“ hnědá 30x30cm
Euromate GmbH	510134	WPC dlaždice se systémem „Click“ světle šedá 30x30cm

### Likvidace obalu

Obal se skládá z lepenky a příslušně označených plastů, které lze recyklovat.

- Tyto materiály předejte k recyklaci.

SK	Návod na použití
<span><span></span></span>	<b>Poznámka:</b> Skutočný výzor vášho výrobku sa môže líšiť od obrázkov.
<span><span></span></span>	<b>Upozornenie:</b> Ak niektorý z dielov chýba, alebo je poškodený, obráťte sa na predajcu.
<span><span></span></span>	<b>Upozornenie:</b> Návod na montáž dlaždice so systémom klik. Dlaždice sa pomocou systému klik dajú navzájom jednoducho spojiť. Každá dlaždica má spojovacie miesta na hrnách. Kvôli zafixovaniu položte dve dlaždice bokom tesne k sebe a potom na spojovacích miestach tlačte, kým tieto nezapadnú.

**Upozornenie:** Podlahové dlaždice kladte v priestoroch s miernym slnečným svetlom a vyváženými praimeranými teplotami, aby sa zamedžilo tvorbe plesní a pokriveniu podlahových dlaždíc. Dávajte pozor na to, aby bol dodržaný bočný odstup min. 1,5 cm od všetkých stien, balkónových zábradlí a iných pevne zabudovaných predmetov. Ako podklad odporúčame hladký rovný betónový povrch.

Musíte zabezpečiť, aby bol podklad absolútne suchý. Preto treba podklad opatriť izolačnou vrstvou. Musí byť zabezpečený dostatočný odtok vody (spád min. 2 – 3%) a zadné vetranie. Nekladte na podklady, ktoré zadržávajú vodu! Nekladte na štrk, drvinu, trávu ani na podobné podklady!

Nepoužívajte žiadne bočné ohraničenia (soklové lišty, zaslepenia a pod.), ktoré zabrahujú dodatočnému vetraniu. Klik dlaždice je možné priebežne pokladať maximálne na plošné jednotky 10, príp. 15 m² (v závislosti od štvorcového alebo obdĺžnikového tvaru terasy). Pri väčších terasách je potrebné jednotlivé plošné jednotky predeliť vetracími mriežkami, resp. odvodňovacími drážkami, aby sa zabezpečilo dostatočné zadné vetranie terasy. Materiál nevystavujte nadmerným záťažiam.

**Poznámka:** Neťahajte ani netlačte žiadne tvrdé, ostré alebo ťažké predmety po povrchu palubových dosiek, čím zabránite ich poškriabaniu.

Na nožičky a nohy záhradného nábytku a podobných predmetov odporúčame používať gumové krytky, aby ste predišli dlhodobému poškodeniu povrchu.

### Pokyny k údržbe pre drevené dlaždice

Aby ste zachovali ich prirodzený pôvodný vzhľad, radíme vám dlaždice raz a viackrát ročne ošetriť alebo ich ošetriť vtedy, keď drevená plocha začne blednúť:

- Vyčistíte ich kefou a jemným mydlovým roztokom cez textúru dreva, aby sa odstránil prach alebo nečistota.
- Nakoniec ich dostatočne opláchnite čistou vodou.
- Ak je potrebné, môžete drevo opatrne ošetriť aj pomocou extra jemného brúsneho papiera.
- Na ochranu a ošetrenie dreva použite olej určený na záhradný nábytok, lanový alebo teakový olej. Vždy to najskôr vyskúšajte na nenápadnom mieste.
- Ak dlaždica zostane natrvalo vonku, malo by sa jej ošetrenie opakovať každé 2 – 3 mesiace.

V prípade agresívnych podmienok môže byť potrebné ešte častejšie ošetrenie.

**Upozornenie:** Vezmite na vedomie, že drevené výrobky sa môžu podstatne zmeniť, ak sú trvalo vystavené poveternostným vplyvom, akým je slnko a dážď. Môžu sa vyskytnúť trhliny a mierne deformácie. Tieto sú normálne a v žiadnom prípade neznižujú kvalitu produktu.

Aby ste zachovali ich prirodzený pôvodný vzhľad, radíme vám dlaždice raz a viackrát ročne ošetriť alebo ich ošetriť vtedy, keď drevená plocha začne blednúť.

Keďže sneh spôsobuje zosvetlenie, trhliny a zdeformovanie dreva, odporúčame vám terasové dlaždice pred prvým sněhom odložiť na suchom a chránenom mieste.

Flexibilne navzájom kombinovať je možné len tieto položky:		
Euromate GmbH	126820	WPC dlaždice zaklíkávacie, antracitová, 30 x 60 cm
Euromate GmbH	402278	WPC dlaždice zaklíkávacie, antracitová, 30 x 30 cm
Euromate GmbH	402280	WPC dlaždice zaklíkávacie, hnědá, 30 x 30 cm
Euromate GmbH	510134	WPC dlaždice zaklíkávacie, svetlosivá, 30 x 30 cm

### Likvidácia obalu

Obal sa skladá z kartónu a plastov s príslušným označením, ktoré sa dajú recyklovat.

- Tieto materiály odovzdajte na opätovné využitie.

## PL Instrukcje obsługi

**Wskazówka:** Rzeczywisty wygląd produktu może się różnić od ilustracji.

**Wskazówka:** W przypadku braku lub uszkodzenia części należy skontaktować się ze sprzedawcą.

**Wskazówka:** Instrukcja montażu płytki z systemem zaczepowym. Płytki można łatwo łączyć ze sobą za pomocą systemu zaczepowego. Każda płytka ma miejsca łączenia na krawędziach. W celu zamocowania należy przyłożyć do siebie dwie płytki bokami, następnie docisnąć w miejscach łączenia, aż się zaczepią.

**Wskazówka:** Płytki podłogowe ułożyć w miejscach o niewielkim nachyleniu i wyrównanych średnich temperaturach, aby uniknąć pęśnienia i wykrzywiania płytek podłogowych. Należy zwrócić uwagę, aby z boku zachować odległość co najmniej 1,5 cm od wszystkich ścian, poręczy balkonowych lub innych przedmiotów zamontowanych na stałe.

Zalecamy jako podłoże gładką i równą powierzchnię.

Należy zapewnić, aby podłoże było całkowicie suche. W związku z tym podłoże powinno być pokryte warstwą ochronną.

Koniecznie zapewnić spływ wody (spad min. 2-3%) i napływ powietrza.

Nie układać na podkładach wiążących wodę! Nie układać na żwirze, grysie, piasku, trawie i tym podobnych podłożach!

Nie stosować żadnych ograniczeń bocznych (listew cokołowych, oblicowań), które zakłócają odpowiednią wentylację.

Zatrząskowe płytki podłogowe można układać w całości w modułach o powierzchni 10 m² lub 15 m² (w zależności od kwadratowego lub prostokątnego kształtu tarasu).

Jeżeli tarasy są większe, to poszczególnie moduły powierzchniowe należy rozdzielić krótkami wentylacyjnymi lub rynnami odwadniającymi; tylko w ten sposób można zapewnić dostateczną wentylację tarasu.

Nie narażać materiału na nadmierne obciążenia statyczne.

**Wskazówka:** Aby uniknąć zarysowań na okładzinie tarasowej, nie można ciągnąć ani przesuwać po tarasie zadnych twardych, ostrych i ciężkich przedmiotów.

Do stopek i nóg mebli ogrodowych i podobnych przedmiotów rekomendujemy stosowanie gumowych podkładek w celu zapobiegania długotrwałemu uszkodzeniu powierzchni.

### Wskazówki konserwacji płytek drewnianych

Aby zachować oryginalny wygląd, zalecamy konserwację płytek raz lub kilka razy w roku bądź gdy tylko powierzchnia drewna zacznie blaknąć:

- Należy szczołkować przy użyciu delikatnego roztworu mydła wzdłuż faktury drewna, aby usunąć pył lub brud.
- Obficie spłukać czystą wodą.
- W razie potrzeby można również ostrożnie przetrzeć drewno bardzo delikatnym papierem ściągającym.
- Do ochrony i konserwacji drewna należy stosować olejek pielęgnacyjny do mebli ogrodowych, olej lniany lub teakowy. Najpierw należy wypróbować w miejscu niewidocznym.
- Jeśli płytka przez długi czas jest na zewnątrz, konserwację należy powtarzać co 2-3 miesiące.

W przypadku agresywnych warunków może być konieczna jeszcze częstsza konserwacja pielęgnacyjna.

**Wskazówka:** Należy pamiętać, że produkty drewniane mogą się znacznie zmienić, jeśli będą przez długi czas narażone na działanie warunków atmosferycznych takich jak słońce i deszcz. Mogą pojawić się pęknięcia i niewielkie odkształcenia. Jest to normalne i w żaden sposób nie pogarsza jakości produktu. Aby zachować oryginalny wygląd, zalecamy konserwację płytek raz lub kilka razy w roku bądź gdy tylko powierzchnia drewna zacznie blaknąć.

Ponieważ śnieg powoduje odbarwienia, pęknięcia i odkształcenia w drewnie, zalecamy złożenie płytek tarasowych przed pierwszym śniegiem w suchym i chronionym miejscu.

Tylko te artykuły można dowolnie ze sobą łączyć:

Euromate GmbH	126820	Płytka tarasowa WPC antracytowa 30x60cm
Euromate GmbH	402278	Płytka tarasowa WPC antracytowa 30x30cm
Euromate GmbH	402280	Płytka tarasowa WPC brązowa 30x30cm
Euromate GmbH	510134	Płytka tarasowa WPC jasnoszara 30x30cm

### Utylizacja opakowania

Opakowanie jest wykonane z kartonu i odpowiednio oznakowanych tworzyw sztucznych, które można oddać do ponownego wykorzystania.

- Oddać te materiały do ponownego wykorzystania.

### SI Priročnik za uporabo

**Nasvet:** Dejanski videz vaše izdelka lahko odstopa od slik.

**Navodilo:** V primeru manjkajočega ali poškodovanega dela se obrnite na prodajalca.

**Navodilo:** Navodila za montažo plošč s klik sistemom. Plošče se lahko enostavno sestavijo s klik sistemom. Vsaka plošča ima na robovih spojna mesta. Za pritrditve enostavno na straneh medsebojno prilagodite dve plošči in pritisnite na spojna mesta, da se s klikom zaskočijo.

**Navodilo:** Talne plošče položite v območjih z zmerno sončno svetlobo in zmernimi, uravnoteženimi temperaturami, da preprečite nastanek plesni in krivljenje talnih plošč. Ob straneh zagotovite najmanj 1,5 cm razmaka od vseh sten, balkonskih ograj ali drugih fikсно pritrjenih predmetov.

Za podlogo priporočamo gladko in ravno betonsko površino.

Zagotoviti je treba, da je podlaga povsem suha. Na podlagi mora biti zato urejena ustreza zaporna plast.

Zagotovljena morata biti zadosten odtok vode (padec najm. 2-3%) in prezračevanje z zadnje strani.

Ne polagati na podlagah, kjer se zbira voda! Ne polagajte na prod, drobir, pesek, trato ali podobne podlage!

Ne uporabljajte stranskih omejitev (talne letve, obloge itd.), ki preprečujejo zadostno prezračevanje!

Ploščice na klik je dovoljeno brez prekinitve položiti na največjih površinskih enotah 10 oz. 15 m² (glede na oglato ali podolgovato obliko terase). Pri večjih terasah je treba posamezne površinske enote ločiti s prezračevalnimi rešetkami oz. žlebovi, da zagotovite zadostno prezračevanje terase.

Materiala ne izpostavljajte prekomernim statičnim obremenitvam.

**Nasvet:** Da bi se izognili praskam na talni oblogi za teraso, po njih ne vlecite ali potiskajte trdih, ostrih ali težkih predmetov. Za nogice vrtnega pohištva in podobnih predmetov priporočamo uporabo gumijastih kapic, da ne poškodujete površine.

### Navodila za nego lesenih plošč

Za ohranitev prvotnega izgleda priporočamo ustrezno nego plošč vsaj enkrat na leto oz. takoj, ko začne lesena površina bledeti:

- Z blago milno raztopino očistite plošče s ščetko vzdolž lesnih žil, da odstranite prah in umazanijo.
- Izperite z veliko količino čiste vode.
- Po potrebi lahko les tudi previdno pobrusite z izredno finim brusnim papirjem.
- Za zaščito in nego lesa uporabite olje za nego vrtnega pohištva, laneno ali tikovo olje. Novo sredstvo vedno preskusite na neopaznem mestu.
- Če so plošče vseskozi na prostem, je potrebno postopek ponoviti na vsake 2-3 mesece.

V agresivnih pogojih bo morda potrebno postopek nege izvajati še bolj pogosto.

**Navodilo:** Upoštevejte, da se lahko leseni izdelki precej spremenijo, če so trajno izpostavljeni vremenskim vplivom, kot je sončno obsevanje in dež. Pride lahko do razpok in tudi do manjših deformacij. To je povsem normalno in na noben način ne poslabša kakovosti izdelka.

Za ohranitev prvotnega izgleda priporočamo ustrezno nego plošč vsaj enkrat na leto oz. takoj, ko začne lesena površina bledeti.

Ker sneg povzroča razbarvanje, razpoke in deformacije v lesu, priporočamo, da plošče za teraso pred prvim snegom shranite na suhem in zaščitenem mestu.

Med seboj je mogoče poljubno kombinirati samo te artikle:		
Euromate GmbH	126820	WPC klik plošča antracit 30x60 cm
Euromate GmbH	402278	WPC klik plošča antracit 30x30 cm
Euromate GmbH	402280	WPC klik plošča rjava 30x30 cm
Euromate GmbH	510134	WPC klik plošča svetlo siva 30x30 cm

### Odstranjevanje embalaže

Embalažo sestavljajo karton in ustrezno označeni plastični deli, ki se lahko predelajo za ponovno uporabo.

- Te materiale odstranite za ponovno predelavo.

### HU Használati utasítás

**Megjegyzés:** A terméke tényleges kinézete eltérhet az ábráktól.

**Megjegyzés:** Ha egyes alkatrészek hiányoznak vagy sérültek, kérem, forduljon az eladóhoz.

**Megjegyzés:** A bepattanó rendszerű padlólap szerelési útmutatója. A padlólapokat a bepattanó rendszerrel egyszerűen lehet egymásba illeszteni. Minden padlólap elein vannak összekötő helyek. A rögzítéshez egyszerűen illesszen két padlólapot az oldalával egymáshoz, majd addig nyomja az összekötő helyeket, amíg azok bepattannak.

**Megjegyzés:** A vetemedés és a penészedés elkerülése végett fektesse a padlólapokat oylan helyre, ahol szerényebb a napfény és a hőmérséklet kiegyenlített. Kérem ügyeljen arra, hogy minden falhoz, erkély korláthoz vagy egyéb, szilárdan beépített tárgyhoz legalább 1,5 cm-es oldaltávolságot tartson. Alapozásnak sima, egyenes betonfelületet javasolunk.

Gondoskodni kell, hogy az alap legyen teljesen száraz. Ennek megfelelően az alapot egy záróréteggel el kell látni.

Biztosítani kell a megfelelő vízelvezést (legalább 2-3%-os esés) és hátsó szellőzést.

Nem szabad a vizet raktározó alapokra lefektetni!

Ne fektessen kavicsra, zúzottkőre, homokra, gyepre vagy hasonló alapokra!

Ne alkalmazzon oldalsó korlátozásokat (lábéceket, falburkolatot, stb.), mivel ezek akadályozzák a kielégítő szellőzést.

A Click rendszerű burkolólapokkal maximum 10 ill. 15 m² felületi egységet lehet lefedni (a négyszögletes vagy a hosszúkés teraszformának megfelelően). Nagyobb teraszoknál az egyes felületi egységeket szellőzőrácokkal ill. víztelenítő csatornákkal kell elválasztani, hogy a terasz megfelelő háttérszellőzése biztosított legyen.

Az anyagot ne tegye ki túlzott statikus terhelésnek.

**Megjegyzés:** A teraszburkolat karcolódásának elkerülése érdekében ne húzzon és ne toljon a terasz burkolatán kemény, éles szélű vagy nehéz tárgyakat.

A felület épségének hosszú ideig tartó megőrzése érdekében javasoljuk, hogy a kerti bútorok és hasonló tárgyak lábára húzzon gumisapkát.

### Gondozási tanácsok a fa padlólapokhoz

Az eredeti megjelenés megtartásához javasoljuk, hogy a padlólapjait évente egy vagy több alkalommal, vagy amikor a fa felülete elkezd kihálványodni:

- A por és szennyezés eltávolításához kefélje végig a faerezete mentén egy gyenge mosószeres vízzel.
- Tiszta vízzel alaposan öblítse le.
- Szükség szerint kezelheti a fát egy extra-finom-ságú csiszolópapírral is.
- A fa védelmére és gondozására használjon kerti bútorokhoz való gondozó olajat, len-, vagy "teak" olajat. Először mindig egy kevésbé szem előtt lévő helyen próbálja ki.
- Ha a padlólap tartósan a szabadban marad, a kezelést 2-3 havonta meg kell ismételni.

Agresszív körülmények között a gondozásra még gyakrabban is szükség lehet.

**Megjegyzés:** Kérem ügyeljen arra, hogy a fa termékek jelentősen megváltozhatnak, ha folyamatosan az időjárás, az eső és a napfény éri őket. Repedések és kisebb vetemedés is keletkezhetnek. Ez normális és a termék minőségét semmilyen mértékben sem rontja le.

Az eredeti kinézet megtartásához ajánlatos a padlólapjait évente egy vagy több alkalommal gondozni, vagy amikor a fa felülete elkezd kihálványodni.

Mivel a hó a fában szinválozást, repedéseket és vetemedést okoz, ajánlatos a terasz padlólapjait az első hó leesése előtt egy száraz és védett helyen tárolni.

Csak ezek az árucikkek kombinálhatók rugalmasan egymással:

Euromate GmbH	126820	Összepattintható WPC járólap antracit 30x60cm
---------------	--------	---

Euromate GmbH	402278	Összepattintható WPC járólap antracit 30x30cm
---------------	--------	---

Euromate GmbH	402280	Összepattintható WPC járólap barna 30x30cm
---------------	--------	--

Euromate GmbH	510134	Összepattintható WPC járólap világosszürke 30x30cm
---------------	--------	--

### A csomagolás kezelése hulladékként

A csomagolás kartonpapírból és megfelelően megjelölt műanyagokból áll, amelyek újrahasznosíthatók.

- Ezeket az anyagokat juttassa el az újrahasznosító helyekre.

BA/HR	Priručnik za upotrebo
<span><span></span></span>	<b>Uputa:</b> Stvami izgled vašeg proizvoda može da se razlikuje od slika.
<span><span></span></span>	<b>Napomena:</b> Ako kakav dio nedostaje ili je oštećen, molimo obratite se na vašeg trgovca.
<span><span></span></span>	<b>Napomena:</b> Montažno uputstvo pločice sa sistemom klika. Pločice se mogu jednostavno staviti jedna u drugu koristeći sistem klika. Svaka pločica ima mjesta za spajanje na ivicama. Za fiksiranje jednostavno dvije pločice na stranama stavliti jednu na drugu i tako pritisnuti na mjesta za spajanje sve dok ne ulegnu.

**Napomena:** Montažno uputstvo pločice sa sistemom klika. Pločice se mogu jednostavno staviti jedna u drugu koristeći sistem klika. Svaka pločica ima mjesta za spajanje na ivicama. Za fiksiranje jednostavno dvije pločice na stranama stavliti jednu na drugu i tako pritisnuti na mjesta za spajanje sve dok ne ulegnu.

**Napomena:** Pločice poda pomjeriti u područja sa običnim sunčanim svjetlom i normalnim temperaturama, tako da se izbjegava pljesan i kašnjenje. Pripazite na to, da se drži bočno odstojanje od cirka 1,5 cm prema svim zidovima, balkonskim ogradama ili drugim čvrsto ugrađenim objektima.

Preporučujemo glatku ravnu betonsku površinu kao podlogu.

Mora se osigurati da je površina potpuno suha. U skladu s tim, površinu treba opremiti sa izolacijskim slojem.

Dovoljna odvodnja vode (nagib min. 2-3%) i pozadinska ventilacija mora biti zajamčena.

Nemojte polagati na podloge koje čuvaju vodu!

Ne polagati na šljunak, granulat, pijesak, travu ili druge slične podloge!

Nemojte koristiti bočna ograničenja (podne lajsne, oblaganje, itd.) koja sprečavaju dovoljnu ventilaciju.

Pločice za uticanje klik-sistem, mogu se maksimalno kontinuirano polagati na jedinice površine od 10 odnosno 15 m² (odgovarajuće kvadratnom ili duguljastom obliku terase). Za veće terase svaka jedinica površine mora biti odvojena sa ventilacionim rešetkama ili odvodnim kanalima, kako bi se zagarantovala dovoljna pozadinska ventilacija terase.

Nemojte izlažite materijal prekomjernim statičkim opterećenjima.

**Napomena:** Kako biste spriječili ogrebotine na svojoj podnoj oblozi za terasu, ne smijete povlačiti ili gurati teške predmete ili predmete sa ostrim ivicama preko podne obloge na terasi.

Za stopice i nožice baštenskog namještaja i sličnih predmeta preporučujemo korištenje gumenih kapica kako dugoročno ne bi došlo do oštećenja površine.

**Upute za održavanje drvenih pločica**

Da bi se održao prvenstveni izgled, mi vam savetujemo, da pločice održavate jedan ili više puta godišnje ili čim površina pločice počinje da blijedi:

- Ribajte sa blagim otopljenjem sapuna uzduž drvenih pjega, da uklonite prljavštinu ili prašinu.
- Čistite sa dovoljno vode.
- Ako je potrebno, i isto tako možete drvo pažljivo obraditi sa posebno finim drvenim papirom.
- Za zaštitu i njegu drveta koristite ulje za vrtlarski namještaj, laneno ulje ili ulje od tikovine. Pokušajte uvijek prvo na nekom neprimjetnom mjestu.
- Ako ta pločica ostane stalno na slobodnom, onda se to obrađivanje treba ponavljati svaka 2-3 mjeseca.

Kod agresivnih uslova možda će biti potrebna češća njega.

**Ιnapomena:** Molimo obratite pažnju, da se drveni proizvodi mogu znatno promjenjenui, kada se stalno izlažu na suncu ili kišu. Pukotine i isto tako lagane deformacije mogu da nastanu. One su normalne i ne smanjuju kvalitetu proizvoda.

Da bi se održao prvenstveni izgled, mi vam savetujemo, da pločice održavate jedan ili više puta godišnje ili čim površina pločice počinje da blijedi.

Pošto snijeg prouzrokuje gubitak boje, pukotine i deformacije u drvetu, mi preporučujemo da se pločice na terasi prije prvog snijega stave na suho i zaštićeno mjesto.

Samo ovi artikli se mogu međusobno fleksibilno kombinovati:

Euromate GmbH	126820	WPC pločica sa klik sistemom, antracit 30x60-cm
Euromate GmbH	402278	WPC pločica sa klik sistemom, antracit 30x30-cm
Euromate GmbH	402280	WPC pločica sa klik sistemom, smeđa 30x30-cm
Euromate GmbH	510134	WPC pločica sa klik sistemom, svijetlo siva 30x30cm

**Zbrinuti ambalažu**

Pakovanje se sastoji od kartona i odgovarajuće označenih plastičnih materijala, koji se mogu reciklirati.

- Te materijale dostavite za ponovnu uporabu.



**GR**
**Οδηγίες χρήσης**

**Υπόδειξη:** Η πραγματική εικόνα του προϊόντος σας μπορεί να αποκλίνει από αυτή των απεικονίσεων.

**Υπόδειξη:** Εάν ένα από τα εξαρτήματα λείπει ή είναι ελαττωματικό, απευθυνθείτε στον πωλητή.

**Υπόδειξη:** Οδηγίες συναρμολόγησης πλακιδίου με σύστημα κουμπώματος. Τα πλακάκια μπορούν να συνδεθούν το ένα με το άλλο μέσω ενός απλού συστήματος κουμπώματος. Κάθε πλακάκι έχει σημεία σύνδεσης στις ακμές. Για τη στερέωση, απλώς τοποθετήστε δύο πλακάκια με την ακμή του ενός πάνω στην ακμή του άλλου και στη συνέχεια πιέστε τα σημεία σύνδεσης μέχρι να ασφαλισουν.

**Υπόδειξη:** Τοποθετήστε τα πλακάκια δαπέδου σε περιοχές με ηλιακό φως για τη συναρμολόγηση και σε ισορροπημένους εύκρατες θερμοκρασίες, για να αποφύγετε τη μούχλα και την παραμόρφωση στα πλακάκια δαπέδου. Λάβετε υπόψη ότι πρέπει να τηρηθεί μια πλευρική απόσταση τουλ. 1,5 cm προς όλους τους τοίχους, τα κιγκλιδώματα μπαλκονιών ή άλλα σταθερά τοποθετημένα αντικείμενα.

Συνιστούμε μια λεία, επίπεδη επιφάνεια μπροσών ως υπόστρωμα.

Πρέπει να διασφαλιστεί ότι το υπόστρωμα είναι απολύτως στεγνό. Στο υπόστρωμα πρέπει να τοποθετηθεί αντίστοιχα μια στεγανωτική επικάλυψη.

Πρέπει να διασφαλίσετε την επαρκή δυνατότητα διαφυγής του νερού (ελάχ. κλίση 2-3%) και αερισμού πίσω.

Μην κάνετε τοποθέτηση σε υδρόφιλα υποστρώματα!

Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε χαλίκια, ψηφίδες, άμμο, γρασιδί ή παρόμοια υποστρώματα!

Μη χρησιμοποιείτε πλευρικούς περιορισμούς (σούβατεπί, επικαλύψεις κ.λπ.), οι οποίοι εμποδίζουν τον επαρκή εξαερισμό.

Τα κουμπωτά πλακάκια μπορούν να τοποθετούνται ενιαία σε επιφάνειες με μέγιστο εμβαδόν από 10 έως 15 m² (ανάλογα σε τετράγωνη ή μακρόστενη βεράντα). Σε μεγαλύτερες βεράντες, οι μεμονωμένες επιφάνειες πρέπει να διαχωρίζονται με πλάσια εξαερισμού ή αβαθή αυλάκια στράγγισης, ώστε να διασφαλιστεί ο επαρκής αερισμός πίσω από τη βεράντα.

Μην επιβαρύνετε το υλικό με υπερβολικά φορτία.

**Υπόδειξη:** Για να αποφύγετε το γδάρσιμο του δαπέδου της βεράντας σας, δεν πρέπει να τραβήτε ή να στρώχνετε σκληρά, αιχμηρά ή βαριά αντικείμενα κατά μήκος του δαπέδου της βεράντας.

Για τα πόδια, τα πόδια των επίπλων κήπου και παρόμοιων αντικειμένων, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε καλύμματα από καουτσούκ, προκειμένου να αποφύγετε τη φθορά της επιφάνειας με την πάροδο του χρόνου.

### Υποδείξεις περιποίησης για ξύλινα πλακάκια

Για να διατηρηθεί η αρχική εξωτερική όψη τους, σας συμβουλεύουμε να περιποιηήτε τα πλακάκια σας μία ή περισσότερες φορές το χρόνο ή όταν η ξύλινη επιφάνεια αρχίζει να ξεθωριάζει:

- Βουρτσίστε με ένα ήπιο σαπουνόνερο κατά μήκος των ινών του ξύλου, για να αφαιρέσετε τη σκόνη και τη βρωμιά.
- Ξεπλύνετε με άφθονο, καθαρό νερό.
- Εάν χρειαστεί, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε με προσοχή στο ξύλο ένα λεπτόκκοκο γυαλόχαρτο.
- Για την προστασία και την περιποίηση του ξύλου χρησιμοποιήστε λάδι περιποίησης για έπιπλα κήπου, λινέλαιο ή λάδι για ξύλο teak. Προσπαθείτε πάντα πρώτα σε ένα διακριτικό σημείο.
- Εάν το πλακάκι παραμένει συνεχώς στο ύπαιθρο, η επεξεργασία πρέπει να επαναλαμβάνεται κάθε 2-3 μήνες.

Σε βαριές συνθήκες ενδέχεται να απαιτείται ακόμα συχνότερη επεξεργασία για την περιποίηση.

**Υπόδειξη:** Λάβετε υπόψη ότι τα ξύλινα προϊόντα ενδέχεται να τροποποιηθούν σημαντικά, όταν εκτίθενται συνεχώς στις καιρικές συνθήκες, όπως στον ήλιο και τη βροχή. Μπορεί να προκύψουν ρωγμές, καθώς και μικρές παραμορφώσεις. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν επηρεάζει σε καμία περίπτωση αρνητικά την ποιότητα του προϊόντος.

Για να διατηρηθεί η αρχική εξωτερική όψη τους, σας συμβουλεύουμε να περιποιηήστε τα πλακάκια σας μία ή περισσότερες φορές το χρόνο ή όταν η ξύλινη επιφάνεια αρχίζει να ξεθωριάζει.

Επειδή το χιόνι προκαλεί αποχρωματισμό, ρωγμές και παραμορφώσεις στο ξύλο, σας συνιστούμε πριν από το πρώτο χιόνι να αποθηκεύετε τα πλακάκια βεράντας σε ένα στεγνό και προστατευμένο μέρος.

Μόνο τα ακόλουθα αντικείμενα μπορούν να συνδυαστούν με ευέλικτο τρόπο μεταξύ τους:

Euromate GmbH	126820	Πλακάκι deck WPC ανθρακί 30x60cm
Euromate GmbH	402278	Πλακάκι deck WPC ανθρακί 30x30cm
Euromate GmbH	402280	Πλακάκι deck WPC καφέ 30x30cm
Euromate GmbH	510134	Πλακάκι deck WPC ανοιχτό γκρι 30x30cm

#### Διάθεση της συσκευασίας

Η συσκευασία αποτελείται από χαρτόνι και πλαστικά με αντίστοιχη σήμανση, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν.

- Διαθέτετε αυτά τα υλικά προς ανακύκλωση.

**NL**
**Handleiding**

**Aanwijzing:** Hoe uw product er daadwerkelijk uitziet, kan van de afbeeldingen afwijken.

**Aanwijzing:** Als een van de onderdelen ontbreekt of is beschadigd, moet u zich wenden tot de verkoper.

**Aanwijzing:** Montagehandleiding tegel met kliksysteem. De tegels kunnen gemakkelijk in elkaar worden gevoegd met het kliksysteem. Elke tegel heeft verbindingspunten aan de randen. Om te bevestigen simpelweg twee tegels aan de randen passend op elkaar leggen en op de verbindingspunten drukken tot deze vastklikken.

**Aanwijzing:** Vloertegels en bereiken met gematigd zonlicht en gelijkmatige gematigde temperaturen plaatsen, om schimmel en scheeffrekken van de vloertegels te vermijden. Let erop dat er een afstand van 1,5 cm wordt gerespecteerd ten opzichte van muren, balkonballustrades of andere gemonteerde voorwerpen.

Wij adviseren een gladde effen betonnen bodem als ondergrond.

De ondergrond moet gegarandeerd droog zijn. Overeenkomstig moet de ondergrond met een keerlaag zijn uitgerust.

Voldoende waterafvoer (verhang min. 2-3%) en ventilatie moeten gegarandeerd zijn.

Niet op wateraccumulerende ondergronden leggen!

Niet op grind, fijne steentjes, gras of dergelijke ondergrond leggen.

Geen begrenzingen aan de zijkant (sokkelrails, blinding etc.) gebruiken die een afdoende ontluchting verhinderen.

De klik-tegels mogen uitsluitend op oppervlakte-eenheden van max. 10 of 15 meter (overeenkomend met een vierkant of langwerpig terras) worden gelegd. Bij grotere terrassen moeten de afzonderlijke oppervlakte-eenheden met ventilatieroosters of afvoerkanalen worden gescheiden, zodat het terras voldoende wordt geventileerd.

Het materiaal niet blootstellen aan overmatige statische belasting.

**Aanwijzing:** Zorg ervoor geen harde, scherpe of zware voorwerpen over uw terrasbekleding te slepen of te duwen, om krassen en beschadigingen te vermijden.

Om de oppervlakte ook op lange termijn te beschermen raden we aan rubberen doppen op de poten en steunvlakken van uw tuinmeubelen en gelijkwaardige voorwerpen aan te brengen.

#### Onderhoudsinstructies voor houttegels

Om het oorspronkelijke uitzicht te bewaren, raden wij u aan, uw tegels één of meerdere keren per jaar te onderhouden zodra het houtoppervlak begint af te bleken:

- Borstel met een milde zeepoplossing langs de houtnerven om stof of vuil te verwijderen.
- Spoel royaal met klaar water.
- Indien nodig, kunt u het hout ook voorzichtig met extra fijn schuurpapier behandelen.
- Voor de bescherming en verzorging van het hout gebruikt u een voedende olie voor tuinmeubels, lijnolie of teakolie. Probeer het steeds eerste uit op een onopvallende plaats.
- Als de tegel voortdurend aan de open lucht is, moet de behandeling om de 2-3 maanden worden herhaald.

Bij aggressieve omstandigheden kan frequentere behandeling ter bescherming nodig zijn.

**Aanwijzing:** Let erop dat houtproducten kunnen veranderen, als ze voortdurend aan de weersomstandigheden zoals regen en zon zijn blootgesteld. Scheuren en kleine vervormingen kunnen verschijnen. Dit is normaal en verminderen op geen enkele manier de kwaliteit van het product.

Om het oorspronkelijke uitzicht te bewaren, raden wij u aan, uw tegels één of meerdere keren per jaar te onderhouden zodra het houtoppervlak begint af te bleken.

Omdat sneeuw de ontkleuring, scheuren en vervorming van het hout versnellen, raden we aan om de terrastegels voor de eerste sneeuw op een droge en beschermde plaats te bewaren.

Uitsluitend deze artikelen kunnen flexibel met elkaar worden gecombineerd:

Euromate GmbH	126820	WPC kliktegel antraciet 30 x 60 cm
Euromate GmbH	402278	WPC kliktegel antraciet 30 x 30 cm
Euromate GmbH	402280	WPC kliktegel bruin 30 x 30 cm
Euromate GmbH	510134	WPC kliktegel helder grijs 30 x 30 cm

#### Verpakking verwijderen

De verpakking bestaat uit recyclebaar karton en overeenkomstig aangegeven recycleerbare kunststoffen.

- Gooi dit materiaal bij recycleerbaar afval.

#### SE Bruksanvisning

**Märk:** Det faktiska utseendet hos produkten kan avvika från illustrationerna.

**Obs:** Om någon del saknas eller är skadad ber vi dig kontakta försäljaren.

**Obs:** Montageringsanvisning för golvplattor med klicksystem. Plattorna fogas enkelt in i varandra med ett klicksystem. Varje platta har fogställen i kanterna. För att fixera lägger man helt enkelt två plattor med sidorna på varandra och trycker på fogställena tills de klickar fast.

**Obs:** Montageringsanvisning för golvplattor med klicksystem. Plattorna fogas enkelt in i varandra med ett klicksystem. Varje platta har fogställen i kanterna. För att fixera lägger man helt enkelt två plattor med sidorna på varandra och trycker på fogställena tills de klickar fast.

**Obs:** Golvplattorna ska läggas i områden med måttligt solljus samt jämn och lagom temperatur. På så sätt undviks mögel och distorsion. Se till att sidovästandet till väggar, balkongräckan eller andra fast installerade föremål är minst 1,5 cm.

Vi rekommenderar en glatt, jämn betongyta som underlag.

Underlaget måste vara helt torrt. Vid behov ska underlaget förses med ett spårskikt. Tillräcklig vattendränning (fall min. 2-3%) och ventilering måste säkerställas.

Ska inte läggas på vattenlagrade underlag! Får ej läggas på grus, stenskrävor, sand, gräsmatta eller liknande underlag!

Använd inga sidobegränsningar (sockellister, paneler etc.) som förhindrar tillräcklig ventilation.

Plattorna får läggas genomgående på ytor på max 10 resp. 15 m² (motsvarade en kvadratisk eller långsgående terrassform). För större terrasser måste de enskilda ytenheterna delas av med ventilationsgaller resp. dräneringsrännor för att en tillräcklig ventilering av terrassen ska kunna säkerställas.

Materialet får inte utsättas för alltför kraftig statisk belastning.

**Märk:** För att undvika repor på altanbeläggningen, dra eller skjut inte hårda, vassa eller tunga föremål över altanbeläggningen.

För fötter och ben på trädgårdsmöbler och liknande föremål rekommenderar vi att använda gummikäpor för att ytan inte ska skadas på lång sikt.

#### Skötsel av träplattor

För att plattorna ska bevara sitt ursprungliga utseende rekommenderar vi att du underhåller dem minst en gång per år eller så fort träytan börjar blekna.

- Borsta med en mild såplösning i ådringsriktningen för att ta bort damm eller smuts.
- Spola därefter med rent vatten.
- Vid behov kan du även slipa trämaterialet försiktigt med extrafint sandpapper.
- Använd en vårdande olja för trädgårdsmöbler, linolja eller teakolja för att skydda och vårda träet. Testa alltid först på ett område som inte syns.
- Om plattorna är permanent utomhus, ska behandlingen upprepas var annan till var tredje månad.

Vid aggressiva omgivningsvillkor kan behandlingen ske ännu oftare.

**Obs:** Tänk på att träprodukter påverkas kraftigt av att ständigt vara utsatta för väderförhållanden som solljus eller regn. De kan spricka eller deformeras. Detta är normalt och försämrar inte på något sätt produktens kvalitet.

För att produkten ska bevara sitt ursprungliga utseende rekommenderar vi att du underhåller den minst en gång per år eller så fort träytan börjar blekna.

Snö orsakar missfärgningar, sprickor och deformation av trämaterialet, därför rekommenderar vi att du lagrar terrassplattorna på ett torr och väl skyddad plats innan den första snön faller.

Endast dessa artiklar kan kombineras flexibelt med varandra:

Euromate GmbH	126820	WPC klickkaket antracit 30x60 cm
Euromate GmbH	402278	WPC klickkaket antracit 30x30 cm
Euromate GmbH	402280	WPC klickkaket brun 30x30 cm
Euromate GmbH	510134	WPC klickkaket ljusgrå 30x30 cm

#### Bortskaffa förpackningen

Förpackningen består av kartong och uppmärkta plaster som kan återvinnas.

- Lämna dessa material för återvinning.

#### FI Käyttöohje

**Vihje:** Sinun tuotteesi ulkonäkö voi poiketa kuvista.

**Huomautus:** Jos jokin osa puuttuu tai on viallinen, ota yhteyttä myyjään.

**Huomautus:** Lukkoponttilaattojen asennus-

ohje. Laatat voidaan yhdistää toisiinsa helposti klikkaamalla. Jokaisen laatan sivuilla on liitoskohta. Kiinnitä kaksi laattaa helposti asettamalla niiden sivut sopivasti toisiinsa ja paina liitoskohtia, kunnes ne napsahtavat kiinni.

**Huomautus:** Asenna lattialaatat alueille, jotka saavat kohtuullisesti auringonvaloa ja joilla on kohtuulliset lämpötilat homeen muodostumisen ja lattialaattojen käyristymisen välttämiseksi. Varmista, että kaikkiin seinihin, parvekkeiteisiin tai muihin kiinteisiin rakennelmiin jää vähintään 1,5 cm:n väli. Suosittelemme alustaksi tasaista ja vaaka-suoraa betonipintaa.

On varmistettava, että alusta on täysin kuiva. Siten alustassa tulee olla läpäisemätön kerros.

Veden riittävä valumismahdollisuus (kaltevuus väh. 2–3%) ja taustan ilmanvaihto on varmistettava.

Älä asenna vettä imeville alustoille!

Älä asenna soralle, hiekalle, nurmikolle tai samantapaisille alustoille!

Älä käytä sivuesteitä (sokkellilistoja, verhouksia jne.), jotka estävät riittävän ilmanvaihdon. Lukkoponttilaatat saa asentaa yhtenäisesti korkeintaan 10 tai 15 m²:n pintaosuuksille (terassin neliömäisestä tai pitkittäisestä muodosta riippuen). Suuremmilla terrasseilla täytyy yksittäiset pintaosuudet erottaa ilmanvaihtoritilläillä tai vedenpoistourilla, jotta terassin taustan riittävä ilmanvaihto on taattu. Älä altista materiaalia koville staattisille rasituksille.

**Vihje:** Älä vedä tai työnnä kovia, teräväreunaisia tai painavia esineitä terassin päällysteen poikki, jotta tämä ei naarmuunnu. Suosittelemme käyttämään kumitassuja ja vastaavia puutarhahuonekaluhihin, jotta pinta ei vaurioidu pitkällä aikavälillä.

#### Puulaattojen hoito-ohjeet

Alkuperäisen ulkonäön säilyttämiseksi suosittelemme, että laattoja hoidetaan yhden tai useamman kerran vuodessa tai heti, kun puun pinta alkaa haalistua:

- Poista pöly tai liika harjaamalla miedolla saippualliuoksella puun syytä pitkin.
- Huuhtele runsaalla puhtaalla vedellä.
- Voit myös tarvittaessa käsitellä puuta varovasti erittäin hionolla hiekkapaperilla.
- Käytä puun suojaamiseen ja hoitoon puutarhahuonekalujen hoitoöljyä, pellava- tai tiikkiöljyä. Kokeile sitä ensin piilossa olevassa paikassa.
- Jos laatat ovat jatkuvasti ulkona, käsittely tulee toistaa 2–3 kuukauden välein.

Rankissa olosuhteissa hoito täytyy mahdollisesti suorittaa vieläkin useammin.

**Huomautus:** Ota huomioon, että puutuotteet voivat muuttua huomattavasti, kun ne altistuvat jatkuvasti sääolosuhteille, kuten auringonpaisteelle ja sateelle. Myös halkeamat ja pienet muodonmuutokset ovat mahdollisia. Se on normaalia eikä heikennä tuotteen laatua.

Alkuperäisen ulkonäön säilyttämiseksi suosittelemme, että laattoja hoidetaan yhden tai useamman kerran vuodessa tai heti, kun puun pinta alkaa haalistua: Koska lumi aiheuttaa puuhun haalistumia, halkeamia ja muodonmuutoksia, suosittelemme, että terrassilaatat varastoidaan ennen ensimmäistä lumisadetta kuivaan ja suojattuun paikkaan.

Vain näitä tuotteita voi joustavasti yhdistää toisiinsa:		
Euromate GmbH	126820	WPC napautettava kaa-keli, antrasiitti 30x60cm
Euromate GmbH	402278	WPC napautettava kaa-keli, antrasiitti 30x30cm
Euromate GmbH	402280	WPC napautettava kaa-keli, ruskea 30x30cm
Euromate GmbH	510134	WPC napautettava kaa-keli, vaaleanharmaa 30x30cm

#### Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus koostuu pahvilaatikosta ja vastaavasti merkityistä muoviosista, jotka voidaan antaa kierrätettäviksi.



– Vie nämä materiaalit uudelleenkäytettäviksi.